



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO
SECRETARÍA DE RECTORÍA
DIRECCIÓN DE IDENTIDAD UNIVERSITARIA
COLEGIO DE CRONISTAS

Campanas fijas y campanas esquila de la parroquia del poblado municipal de Toluca: Capultitlán



SR

*M. en E. S. Elena González Vargas
Cronista Honoraria de la Facultad de Química*

Octubre de 2024





COMITÉ EDITORIAL, Colegio de Cronistas:

1. M. en A. E. Jesús Isaías Téllez Rojas
Escuela de Artes Escénicas
2. M. en Dis. María del Carmen García Maza
Facultad de Artes
3. M. en A. S. Héctor Hernández Rosales
Facultad de Antropología
4. Arq. Jesús Trinidad Castañeda Arratia
Facultad de Arquitectura y Diseño
5. Dr. Jorge Alberto Lugo de la Fuente
Facultad de Ciencias
6. M en D. A. E. S. Andrés Virgilio Morales Osorio
Facultad de Ciencias Agrícolas
7. M. en A. P. Julián Salazar Medina
Facultad de Ciencias Políticas y Sociales
8. Dr. en Ed. Ignacio Morales Hernández
Facultad Ciencias de la Conducta
9. M. en A. E. Antonia Cordera Cárdenas
Facultad de Contaduría y Administración
10. Dra. en D. María de Lourdes Morales Reynoso
Facultad de Derecho
11. Dr. en E. L. Emmanuel Moreno Rivera
Facultad de Economía
12. Dra. en C. en Ed. Vicenta Gómez Martínez
Facultad Enfermería y Obstetricia
13. Dr. en Ed. Agustín Olmos Cruz
Facultad de Geografía
14. M. en H. y C. Pedro Canales Guerrero
Facultad de Humanidades
15. Dr. en Ing. Horacio Ramírez de Alba
Facultad de Ingeniería
16. L. en L. José Martínez Almazán
Facultad de Lenguas
17. Esp. en S. P. Juan Manuel Galván Martínez
Facultad de Medicina
18. M. en C. Félix Salazar García
Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia
19. C. D. José Trujillo Ávila,
Facultad de Odontología
20. Dra. en U. y R. Verónica Miranda Rosales
Facultad de Planeación Urbana y Regional
21. Dr. en C. Telesforo Jesús Morales Juárez
Facultad de Química
22. Dr. en E. T. Gerardo Novo Espinosa de los Monteros
Facultad de Turismo y Gastronomía
23. Dr. en Hum. Daniel Roberto Peregrino Rocha
Centro Universitario Amecameca
24. L. en D. Juan Manuel Ordoñez Flores
Centro Universitario Atlacomulco
25. Dr. en C. F. Juan Pedro Benítez Guadarrama
Centro Universitario Ecatepec
26. Dr. en Ed. Carlos Anaya Hernández
Centro Universitario Nezahualcóyotl
27. Dr. en I. A. C. y S Adhir Hipólito Álvarez
Centro Universitario Temascaltepec
28. Dr. en Arqueol. Rubén Nieto Hernández
Centro Universitario Tenancingo
29. Dra. en Ed. Norma González Paredes
Centro Universitario Texcoco
30. L. en P. S. Luis Bernardo Soto Casasola
Centro Universitario Valle de Chalco
31. M. en Adm. C. H. Nora Patricia Romo García
Centro Universitario Valle de México
32. M. en C. Ed. Ma. del Consuelo Narváez Guerrero
Centro Universitario Valle de Teotihuacán
33. Dr. en Soc. Gonzalo Alejandro Ramos
Centro Universitario UAEM Zumpango
34. Dra. en C. C. y C. A. Adriana Hernández Manrique
Unidad Académica Profesional Acolman
35. L. en T. Agripina del Ángel Melo
Unidad Académica Profesional Chimalhuacán
36. Dra. en Ed. Karina González Roldán
Unidad Académica Profesional Cuautitlán Izcalli
37. M. en I. T. E. Nancy Grisel Cabañas Rodríguez
Unidad Académica Profesional Huehuetoca
38. Dra. en C. Ana Lilia Flores Vázquez
Unidad Académica Profesional Tianguistenco
39. Lic. en A. Rosa Esbeida Mejía Ugarte
Unidad Académica Profesional Tejupilco
40. L. en E. Guadalupe González Espinosa
Unidad Académica Profesional Tlalnepantla
41. Lic. en Ant. Donají Reyes Espinosa
Plantel Lic. Adolfo López Mateos de la Escuela Preparatoria



42. M. en E. L. Federico Martínez Gómez
Plantel "Nezahualcóyotl" de la Escuela
Preparatoria
43. M. en Hum. Jesús Josué Severo
Sánchez
Plantel "Cuauhtémoc" de la Escuela
Preparatoria
44. M. en Hum. Ximena Torrescano
Lecuona
Plantel "Ignacio Ramírez Calzada" de
la Escuela Preparatoria
45. Dra. en Ed. Julieta Jiménez Rodríguez
Plantel "Ángel María Garibay Kintana"
de la Escuela Preparatoria
46. Lic. en L. Cecilia Fuentes Guadarrama
Plantel "Ignacio Pichardo Pagaza" de
la Escuela Preparatoria
47. Dr. en C. Ed. Miguel Zavala López
Plantel "Sor Juana Inés de la Cruz" de
la Escuela Preparatoria
48. M. en C. E. Luis Alberto Garduño
Sánchez
Plantel "Isidro Fabela Alfaro" de la
Escuela Preparatoria
49. M. en H. César Salazar Velázquez
Plantel "Pablo González Casanova"
de la Escuela Preparatoria
50. M. en Ed. Germán Méndez Santana
Plantel "Texcoco" de la Escuela
Preparatoria
51. Dr. en Ed. Alfredo Ángel Ramírez
Carbajal
Instituto de Estudios Sobre la
Universidad
52. M. en G. D. César Alejandro
Barrientos López
Dirección de Actividades Deportivas
53. M. en S. P. Estela Ortiz Romo
Centro de Enseñanza de Lenguas
54. M. en A. T. Gabino Nava Bernal
Instituto de Ciencias Agropecuarias y
Rurales
55. Dra. en Ed. Irma Eugenia García
López
Centro de Investigación
Multidisciplinaria en Educación
56. P. L. D. Sonia Marisa Benítez Arzate
Integrante de la Dirección de
Identidad Universitaria
57. P. L. L. H. Eduardo Acosta Monroy
Corrector de estilo
Integrante de la Dirección de
Identidad Universitaria

COMPILADORES:

QFB. Argelia Díaz González Borja,
Encargada del Despacho de la Dirección de
Identidad Universitaria

L.L.I. Claudia Velázquez Garduño
Responsable del Área de Difusión de la
Dirección de Identidad Universitaria

Campanas fijas y campanas esquila de la parroquia del poblado municipal de Toluca: Capultitlán

M. en E. S. Elena González Vargas
Cronista Honoraria de la Facultad de Química

INTRODUCCIÓN

La presente crónica es consecuencia del curso-taller digital “Patrimonio Campanero en México y su Conservación” promovido por la mesa directiva ANACCIM 2023-2024 con la maestra María Elena Maruri Carrillo (Q.E.P.D.), e impartido por el investigador español Francesc Llop I Bayo los días 10, 13, 15, 17, 22, 24, 27 y 30 de noviembre de 2023.

La investigación de las campanas de la parroquia propició a estrechar los brazos con párroco, gente católica, personas campanero y, a la vez, a concientizar a la gente de algo sustancioso e identitario de su parroquia y de su patrimonio cultural. Además, se dio su registro en el inventario del investigador Francesc Llop.



Templo “El Divino Salvador” del poblado de Capultitlán del municipio de Toluca, de oriente a poniente diciembre 2023.



CAMPANAS DEL CAMPANARIO DE LA PARROQUIA “EL DIVINO SALVADOR” DE CAPULTITLÁN DEL MUNICIPIO DE TOLUCA

Primeramente, es de saberse que el poblado de Capultitlán –lugar de donde es oriunda quien escribe-, está situado a 2 Km continuos de avenida paseo Colón de la ciudad de Toluca, y es rumbo hacia el volcán Xinantécatl, al suroeste; sus coordenadas geográficas son de latitud 19^o 14' 36" N y de longitud 99^o 40' 36" W.

Su gente oriunda guarda en su memoria el término *Capulteopan* -hoy Capultitlán- el cual fue aplicado por el supremo guía chichimeca Xólotl y su gente, a las zonas con árboles de capulín en su recorrido exploratorio de tierras y cerros de la cuenca de México en el siglo XII. Así mismo es el glifo “templo del capulín” que figura en el códice *Moctezuma* o *La Matrícula de los Tributos*, donde se notan los tributos matlatzincas para el poderío mexica en el siglo XVI, y es el signo oficial de la delegación de este poblado del municipio de Toluca.



Foto No. 2. Glifo Capulteopan, templo del capulín, en códice *La Matrícula de los Tributos*.¹

Con la llegada de los misioneros franciscanos a Tenochtitlán en 1524, la cultura matlatzincas del Valle de Toluca también fue foco de evangelización cristiana primero con Fray Luis de Fuensalida y después con Fray Andrés de Castro entre 1542 y 1577. Así, la gente de Capulteopan -hoy Capultitlán- celebra el primer culto cristiano franciscano a la “Transfiguración de Cristo” en 1593.

¹ Vela, E. 2022. “La Matrícula de los Tributos”, edición facsimilar, en revista *Arqueología Mexicana*, edición especial No. 101.



También con estos misioneros la gente evangelizada de *Capulteopan* escuchó el sonido de una campana de llamada a misa u otra actividad religiosa. Es de recordar que el término campana deriva de la ciudad del sur de Italia, Campania; Nola fue el lugar de esta ciudad donde se empezaron a fundir las campanas. Y en Campania el obispo san Paulino (355-431) introdujo en el culto cristiano su uso, el cual fue provechoso ya que su sonido templaba y mitigaba tempestades y exaltaba los ánimos de los fieles a devoción, y alegran los corazones para pedir a Dios ayuda y gracia para defensa de sus enemigos.²

Capultitlán para 1730 ya se conocía con este nombre. Año en que la obra arquitectónica barroca de su templo “La Transfiguración de Cristo” se concluyó. Entonces las campanas de la torre de su campanario por primera vez sonaron alegres a sus fieles para asistir a la misa de la fiesta patronal del 6 de agosto.

Gente oriunda de este poblado visitaba la ciudad de México y llegó a escuchar el grato sonido de las campanas de la antigua Basílica de Guadalupe inaugurada en abril de 1709, a modo que al resonar en sus oídos el de las campanas del templo “La Transfiguración de Cristo” fácilmente se entusiasmaba y acudía a su llamado.



Templo “El Divino Salvador” del poblado de Capultitlán del municipio de Toluca, vista desde foco sur, diciembre 2023.

² Lobera y Abio, Antonio, (1856), *El por qué de todas las ceremonias de la iglesia y sus misterios*, Madrid, pp.24-28.



También es oportuno decir que el sonido de cada campana es único, lo conserva siempre y cuando no reciba otra fundición porque adquiere otro sonido.³ El sonido combinado de varias es habilidad del entusiasta campanero o de los campaneros. De ahí, el arte de repicar es tañer o sonar repetidamente con cierto compás de fiesta, regocijo o tristeza.

Y tan es así su sonar que escritores han escrito poemas, como *Por qué doblan las campanas*, unos versos dicen:

A

Por quién doblan las campanas,
una pregunta que resuena en el aire,
un eco eterno que atraviesa los tiempos.

Doblan por aquellos que han partido,
por los amores perdidos y los sueños
desvanecidos,
por los corazones rotos y las almas heridas.

Doblan por los que luchan sin descanso,
por los valientes que no temen enfrentar la
muerte,
por aquellos que defienden la justicia y la
libertad.

B

Doblan por los marginados y olvidados,
por los que sufren en silencio,
por los que claman por un mundo mejor.

Doblan por los que buscan respuestas,
por los que se interrogan sobre el sentido
de la vida,
por aquellos que anhelan encontrar su
propósito.

Doblan por cada ser humano en este
vasto universo,
porque todos estamos conectados,
en un tejido invisible de esperanza y
compasión.

7

Además, la misma antigüedad de las campanas de las iglesias católicas de México, indica formar parte integral de sus comunidades, son una señal para su gente feligrés para anunciar eventos religiosos como misa, rosario, adoración al Santísimo, plegaria del día jueves de cuaresma. Mas se usa para anunciar funerales, emergencias, y de reloj al dar la hora de los 365 días del año.

³ Conocimiento del curso-taller en línea "Patrimonio Campanero en México y su Conservación", impartido por Llop I Bayo, Francesc, presidente de los *Campaners de la Catedral de Valencia*", en noviembre de 2023.



Así, el campanario del siglo XVIII de la parroquia del poblado Capultitlán, cuenta con cinco campanas: tres fijas y dos esquilas. Las tres fijas se localizan de oriente a poniente y las dos esquilas están en ventana norte y en la sur. Los datos descriptivos de cada una a continuación se presentan.

CAMPANA “SANTA MARÍA Y SANTA GERTRUDIS” DE 1770



Se localiza en la ventana oriente del campanario y sin recibir ninguna fundición. Según don Víctor Castañeda Hernández fue traída antes de finalizarse la construcción del templo, en 1730.⁴ Fue la primera campana de la torre campanario, su grabación “Santa María y Santa Gertrudis” con año 1770 lo constatan. También fue llamada “Horera” por darse con ella la hora desde las 5:00 hasta las 22:00 horas de cada día, y hoy en día se realiza.

Tiene 70 cm. de altura, 88 cm. de diámetro y de borde (área perimetral donde rebota el badajo) 10 cm.

⁴ Castañeda-Hernández, V., (2008), “Historia del templo de la Transfiguración de la parroquia del Divino Salvador del pueblo de Capultitlán, México”, documento recibido por Elena González Vargas en julio de 2015.



Su sonido se escucha en aviso de estar solo Jesús Eucaristía de lunes a viernes, y es de alegría cuando se escucha combinado con el de las otras campanas en el llamado a misa de la fiesta patronal del 6 de agosto.

También se escucha en la “plegaria” de los jueves de cuaresma en que don Efraín Pablo Ramírez Ángeles (campanero) ora el rosario y en cada misterio mueve su badajo con el de la campana “Transfiguración” y el de la campana mayor “Aurora”; asimismo es con el repique de la “rogación de alarma”.

CAMPANA MAYOR “AURORA” DE 1931

Ella está fija en el centro del cuerpo octagonal de la torre campanario. Don Víctor Castañeda Hernández dice haber recibido refundición en 1896, y otra en 1931. A su badajo está atada una cuerda de polipropileno de aproximadamente 15 m. que llega al pasillo sur de una de las entradas oriente del templo, desde donde se da la hora de las 5:00, 12:00, 15:00 y 21:00 horas de cada día del año.





Sus grabaciones son: Tercio (área superior) “Aurora”, nombre de la fábrica; medio-superior una cruz católica, y en su pie VIRGEN DE GUADALUPE, JUNIO Y 1931 el número 3 está al revés. Tiene 1.0 m. de altura, 145 cm. de diámetro, y de 20 cm. de bordes.

Su sonido combinado con el de la campana “Transfiguración” se escucha con los repiques de llamada a las dos misas comunitarias de lunes a sábado, a misa de difunto, misa de pascua, misa de pentecostés, aviso de fallecimiento y despedida de difunto, y de estar solo Jesús Eucaristía. También se escucha junto con las otras campanas en la llamada a misa de fiesta patronal del 6 de agosto, de boda, 15 años y de plegaria de los jueves de cuaresma.

CAMPANA “Transfiguración” DE 1976

Está sostenida con cadenas al yugo de madera y puede verse en la ventana poniente del cuerpo octagonal de la torre. Don Víctor Castañeda H. dice que, en 1976, un grupo de personas llevó a cabo una colecta en el poblado para su fabricación y se bendijo el 1º de agosto de ese año.





Tiene grabado en área medio superior una cruz católica, área medio la imagen de la virgen de Guadalupe y en área medio inferior “Transfiguración y agosto de 1976”. De diámetro tiene 95 cm., de altura 70 cm. y un borde de 10 cm.

Su sonido se combina con el de la campana mayor “Aurora” para el repique de las dos misas comunitarias diarias de lunes a sábado, misa de pascua y de pentecostés, despedida de difunto. De lunes a viernes su repique es de aviso de estar solo Jesús Eucaristía.

ESQUILÓN “NUESTRO PADRE JESÚS” DE 2014

Está instalado en la ventana norte de la torre campanario. Fue fundida en 1896 con la esquila chica y la campana mayor “Aurora”.

Se rompió en mayo de 2005 y de inmediato hubo colecta para refundirse y bendecirse en agosto de ese año de acuerdo con documento de don Víctor Castañeda H. Sólo que la grabación tiene diciembre de 2014, lo cual indica haber recibido otra refundición.



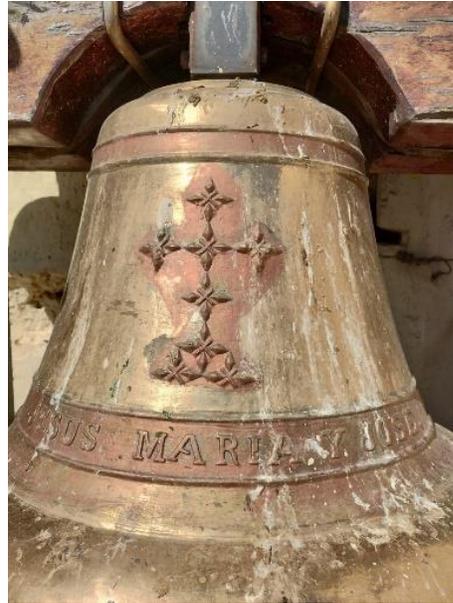
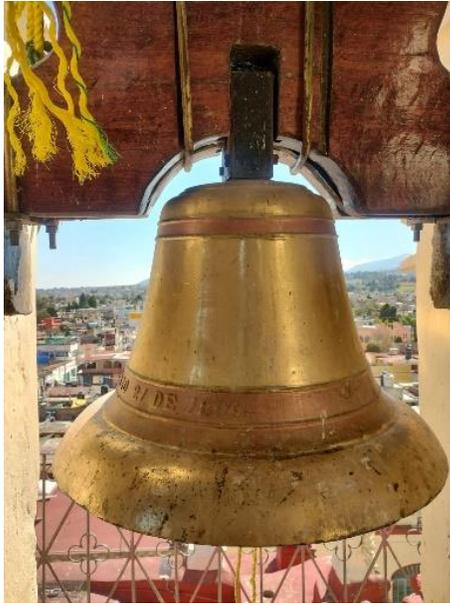
Sus inscripciones dicen en área medio inferior DEDICADA A NUESTRO PADRE JESÚS y DICIEMBRE DE 2014. Tiene un diámetro de 87 cm., de altura 65 cm. y de borde 20 cm.

Su sonido es parte del repique de la misa de la fiesta patronal del 6 de agosto de cada año y de la misa de pentecostés.



ESQUILA CHICA “JESÚS, MARÍA Y JOSÉ” DE 1896

Se localiza en la ventana sur del cuerpo octagonal de la torre campanario.



Según don Víctor Castañeda H. recibe fundición única en 1896, lo cual es certeza porque la inscripción de área media inferior es JESÚS, MARÍA Y JOSÉ y MARZO 21 DE 1896, en su área medio tiene una cruz católica.

12

Su sonido es parte del repique para misa de la fiesta patronal del 6 de agosto de cada año y de la misa de pentecostés. Tiene 80.0 cm de diámetro, 55 cm. de altura y de borde 13 cm.



CONCLUSIÓN

Con lo presentado se concluye que estas cinco campanas de la parroquia “El Divino Salvador” del poblado Capultitlán, para su gente, sobre todo gente católica, además de pertenecer a la parroquia las considera dentro de su patrimonio cultural.

Su conocimiento hace sentir en la gente su pertenecer a la parroquia del poblado, la cual inicia por los primeros misioneros franciscano, en 1593, con la primera fiesta patronal de “La Transfiguración de Jesucristo”. Esto es su identidad.

Además de su conocimiento, el escuchar los diferentes repiques hace vibrar los sentimientos afectivos o emocionales y, con ello, sentir orgullo de pertenecer a este poblado con su parroquia de “El Divino Salvador”.



Universidad Autónoma del Estado de México

14

***“2024, Conmemoración del 60 Aniversario de la
Inauguración de Ciudad Universitaria”***